

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 50 (1963)  
**Heft:** 2: Mobile Architektur - Siedlung Halen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

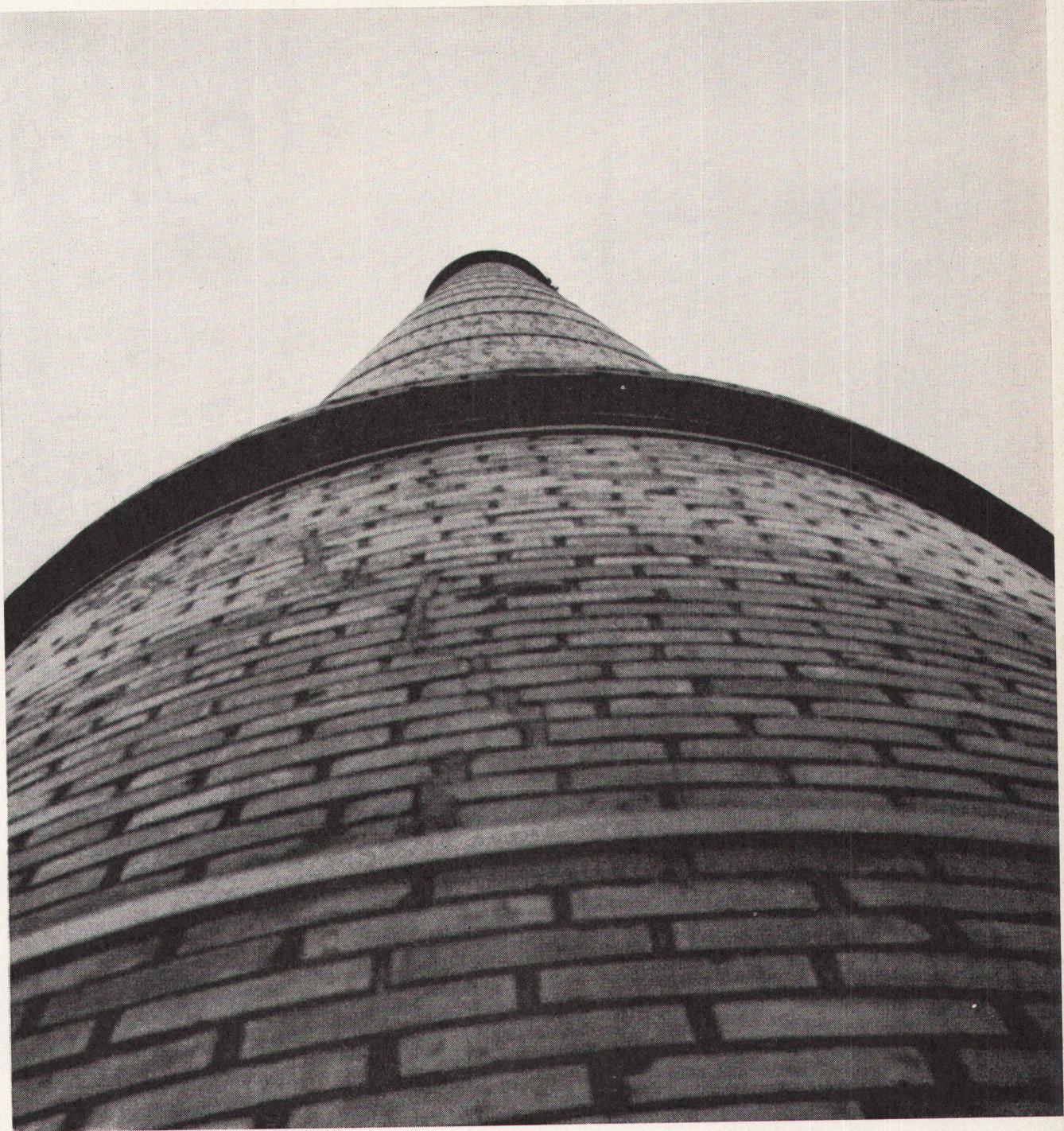
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NOVOPAN – EIN ÜBERRAGENDES PRODUKT

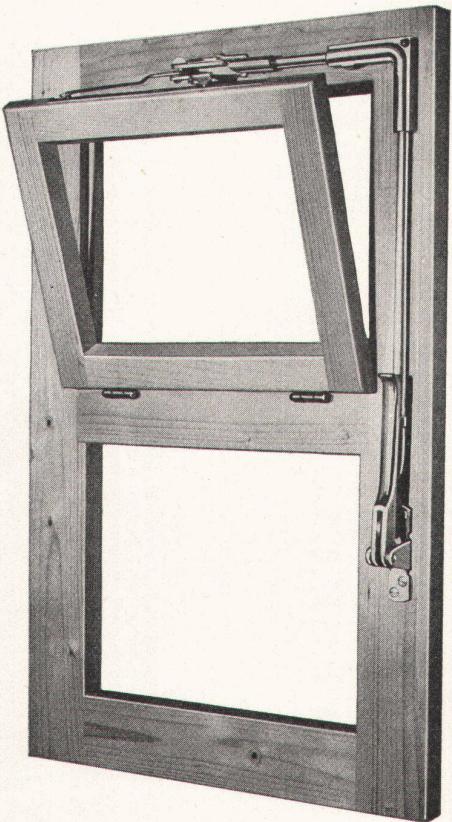
Fünf entscheidende Punkte – fünf überzeugende Vorteile! **NOVOPAN dämmt Schall und Lärm:** Im Gegensatz zu andern Materialien erstreckt sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die ausgezeichnete schall-dämmende Wirkung von Novopan über alle Tonfrequenzen. **NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme:** Novopan weist eine bessere Isolationsfähigkeit als beispielsweise Eichenholz und eine annähernd gleich grosse wie Korkplatten auf. **NOVOPAN hat das beste Stehvermögen:** Markant und typisch ist bei Novopan der dreischichtige Aufbau. Die mittlere Schicht besteht aus kleinsten

Spreisseln. Durch die richtungslose Streuung ergibt sich eine tausendfache Absperrung. **NOVOPAN ist feuerhemmend:** Grossversuche unter Anleitung der EMPA haben bewiesen, dass Novopan in entsprechender Konstruktion für feuerhemmende Türen und Abschlüsse geeignet ist. **NOVOPAN ist schraub- und nagelfest:** Die Novopan-Platte weist eine einwandfreie Festigkeit auf, welche die Montage jeder Art Beschläge erlaubt. NOVOPAN bietet Ihnen jedoch noch weitere

Vorteile, wie technischer Beratungsdienst mit 15jähriger Erfahrung, periodisch erscheinende NOVOPAN-Nachrichten u.a.

# NOVOPAN®

NOVOPAN AG KLINGNAU TEL. 056/51335



## VENTUS E

Schweizer Fabrikat

### der Oberlichtverschluß

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluß und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluß hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.

# MSL

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

**Schloß- und  
Beschlägefabrik AG  
Kleinlützel SO**  
Telephon (061) 89 86 77/78

Fahrzeugkontrolle Luzern

# Cupolux



## Lichtkuppeln

auf unzähligen Gross-Objekten bewährt.  
Vergilben nicht. Seit jeher führend.  
Verlangen Sie Referenzen.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2  
Tel. 051 / 25 79 80



**Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen**

## Göhner Normen

**die beste  
Garantie für Qualität**

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.  
Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.